



COMPLETE INSTRUCTIONS INSIDE • KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN
CONTENTS: ■ ONE (1) SAMPLE COLLECTION BAG ■ GLOVES ■ PRE-PAID POSTAGE ENVELOPE ■ PAYMENT FORM
 *Analysis of bulk asbestos samples using Polarized Light Microscopy (PLM), EPA-600/M4-82-020 method
 All analyses are performed by PRO-LAB® recognized licenses, certified or accredited laboratories.
 Download the **PROLAB Test Kits** App for personalized expert information, testing and registering your kit.
 For questions or more information go to prolabinc.com or call (954) 384-4446
 Descargue la aplicación **PROLAB Test Kits** para obtener información personalizada de expertos, proba y registrar su kit.

HOW DO YOU FIND OUT IF YOU HAVE AN ASBESTOS PROBLEM? / ¿CÓMO SE ENCUENTRA SI TIENE UN PROBLEMA DE ASBESTO?
 To find out if asbestos is a problem in your home or office, you must test. The **PRO-LAB® Asbestos Test Kit** should be used as your first step in identifying asbestos that could be harmful to your health. If you would like to have a professional asbestos inspection, go to www.inspectorseek.com and an IAC2 / INTERNACHI home inspector can identify the source of a potential asbestos problem in your home or office. / Para saber si el asbesto es un problema en su hogar u oficina, debe realizar una prueba. La prueba de asbestos de PRO-LAB® debe usarse como su primer paso para identificar el asbesto que podría ser perjudicial para su salud. Si desea una inspección profesional del asbesto, visite www.inspectorseek.com y un inspector de viviendas de IAC2 / INTERNACHI puede identificar la fuente de un posible problema de asbesto en su hogar u oficina.
WHY IS ASBESTOS A CONCERN? / ¿POR QUÉ ES ASBESTO UNA PREOCUPACIÓN?
 The United States Department of Health has determined that asbestos is a known carcinogen. When asbestos is disturbed, becomes chipped, cracked, crumbled, powder, or decayed, the fibers are released into the air. When inhaled or ingested, even in small amounts over time, asbestos fibers can cause cancer and chronic respiratory diseases such as mesothelioma (a cancer of the chest and abdominal lining), larynx (throat), cancer, gastrointestinal tract (stomach) cancer and asbestosis (an irreversible scarring of the lungs similar to emphysema). The EPA has established a ban on the use of asbestos, but it is still a health hazard because it is still found in many homes, offices and schools. / El Departamento de Salud de los Estados Unidos ha determinado que el asbesto es un carcinógeno conocido. Cuando el asbesto se perturba, se agrieta, se desmenuza, se pulveriza o se descompone, las fibras se liberan en el aire. Cuando se inhalan o ingieren, incluso en pequeñas cantidades a lo largo del tiempo, las fibras de asbesto pueden causar cáncer y enfermedades respiratorias crónicas como el mesotelioma (un cáncer del tórax y el revestimiento abdominal), cáncer de laringe (garganta), cáncer de tracto gastrointestinal (estómago) y asbestosis (una cicatrización irreversible de los pulmones similar al enfisema). La EPA ha establecido una prohibición sobre el uso del asbesto, pero sigue siendo un peligro para la salud porque todavía se encuentra en muchos hogares, oficinas y escuelas.
WHAT IS ASBESTOS? / ¿QUÉ ES ASBESTO?
 Asbestos is a fibrous mineral that looks similar to fiberglass. Due to its insulating, sound and fire proofing capability, it is basically indestructible. Manufacturers have used asbestos to make many household products including, pipe insulation, ceiling and floor tile, paints, caulking, adhesives, table pads, roof shingles, and cement. / El asbesto es un mineral fibroso que básicamente es indestructible. Los fabricantes han usado asbesto para hacer muchos productos para el hogar, entre ellos, aislamiento de tuberías, pinturas, alfombrado, adhesivos, almohadillas de mesa, tejas de techo y cemento.
LA PRUEBA DE ASBESTO DE PRO-LAB® es una prueba de laboratorio aprobada que analizará de forma precisa y confiable sus muestras a gran escala para detectar contaminación de asbesto hasta un 1% de contenido por volumen. Se requiere una tarifa de análisis de laboratorio de \$ 40 para los resultados de laboratorio estándar. Las notificaciones de correo electrónico / texto le permitirán realizar un seguimiento de cuándo se recibió su muestra y luego se le enviarán los resultados de las pruebas.

ATTENTION: WE DO NOT ACCEPT VERMICULITE SAMPLES FROM THE STATE OF NEW YORK
 The state of New York considers all vermiculite samples as assumed to be contaminated with asbestos.
ADVERTENCIA: NO ACEPTAMOS MUESTRAS VERMICULADAS DEL ESTADO DE NUEVA YORK
 El estado de Nueva York considera que todas las muestras vermiculadas están contaminadas con asbesto.

ASBESTOS TEST KIT



ASBESTOS TEST KIT

PRUEBA DE ASBESTO



- **Safe and Easy to Use**
Seguro y fácil de usar
- **EPA Approved Lab Methods**
Métodos de laboratorio aprobados por la EPA
- **Detects Hazardous Asbestos**
Detecta asbesto peligroso
- **Email/Text Result Notifications**
Notificación de resultados por Email/Texto

Test For Asbestos Before You Renovate:
 Prueba de asbesto antes de renovar:

- Pipe Insulation / Aislamiento de tuberías
- Vinyl & Linoleum Floor Tiles / Baldosas de vinilo y linóleo
- Popcorn & stucco Ceilings / Techos de palomitas y estuco

PROTECT YOUR FAMILY!

DOWNLOAD THE PROLAB TEST KITS APP



\$40.00* FEE REQUIRED FOR LAB RESULTS
 \$40.00* cuota de análisis requerido para resultado de laboratorio

*PER SAMPLE LAYER ANALYZED / Por capa de muestra analizada

ASBESTOS TEST KIT

IMPORTANT NOTE: YOU MUST READ THIS BEFORE YOU CONTINUE

NOTA IMPORTANTE: DEBE LEERLO ANTES DE CONTINUAR ADVERTENCIA

WARNING: Asbestos poses a health hazard when fibers are released into the air and inhaled or ingested. If asbestos has been disturbed or damaged it should be either removed or contained. **NEVER ATTEMPT TO TEAR OUT ASBESTOS-CONTAINING MATERIAL YOURSELF.** Always be cautious around suspected asbestos-containing materials. Any building material that is not glass, wood, steel, yellow or pink fiberglass could contain asbestos and should not be disturbed until it has been tested. Look for materials that have become water-damaged, dented, corroded, blistered, or otherwise damaged in a way likely to release fibers into the air. If you find damaged asbestos containing materials, **DO NOT DISTURB IT.** / **ADVERTENCIA:** El asbesto representa un peligro para la salud cuando las fibras se liberan en el aire y se inhalan o ingieren. Si el asbesto ha sido alterado o dañado, debe ser removido o contenido. **NUNCA INTENTE APROVECHAR EL MATERIAL QUE CONTIENE ASBESTO.** Siempre tenga cuidado con los materiales sospechosos que contienen asbesto. Cualquier material de construcción que no sea de vidrio, madera, acero, fibra de vidrio amarilla o rosada puede contener amianto y no debe ser perturbado hasta que haya sido probado. Busque materiales que hayan sido dañados por agua, abollados, corroídos, con ampollas o dañados de alguna manera que pueda liberar fibras al aire. Si encuentra materiales dañados que contienen asbesto, **NO LO DISTURBE.**

LEGAL DISCLAIMER: PRO-LAB[®] ASBESTOS TEST KIT is intended for use only as described in the enclosed instructions. PRO-LAB[®] does not intend for the following collection method to be used as a guide or as instructions by anyone, whether they be trained and licensed professionals or not, for the disturbance of asbestos-containing materials. Proper breathing protection should be used whenever it is likely that airborne asbestos fibers are present. These instructions are applicable for residential use. PRO-LAB[®] is not responsible for user error in sampling. PRO-LAB[®] is not liable for any damage caused in the collection of the samples. In no event shall PRO-LAB[®] be held liable for direct, special, consequential, or incidental damages, regardless of the negligence (either sole or concurrent) of PRO-LAB[®] and whether PRO-LAB[®] has been informed of the possibility of such damages, arising out of or in connection with PRO-LAB[®]'s services hereunder or the delivery, use, reliance upon or interpretation of test results by the client or any third party. PRO-LAB[®] accepts no legal responsibility for the purposes for which client uses the test results. In no event shall PRO-LAB[®] be liable to a client or any third party, whether based upon theories of tort, contract or any other legal or equitable theory, in excess of the purchase price. **Note:** All sampling methodologies are subject to the occurrence of false negative and false positive results. / **NOTA LEGAL:** EL PRUEBA DE ASBESTO PRO-LAB[®] está diseñado para ser utilizado únicamente como se describe en las instrucciones adjuntas. PRO-LAB[®] no tiene la intención de que el siguiente método de recolección sea utilizado como guía o como instrucciones por parte de nadie, ya sean profesionales capacitados y con licencia o no, por la perturbación de materiales que contienen amianto. Se debe usar protección respiratoria adecuada siempre que sea probable que haya fibras de asbesto en el aire. Estas instrucciones son aplicables para uso residencial. PRO-LAB[®] no es responsable del error del usuario en el muestreo. PRO-LAB[®] no se hace responsable de ningún daño causado en la recolección de las muestras. En ningún caso, PRO-LAB[®] será responsable de los daños directos, especiales, emergentes o incidentales, independientemente de la negligencia (exclusiva o concurrente) de PRO-LAB[®] y de si PRO-LAB[®] ha sido informado de la posibilidad de dichos daños, que surjan de o estén relacionados con los servicios de PRO-LAB[®] que figuran a continuación o la entrega, uso, dependencia o interpretación de los resultados de las pruebas por parte del cliente o de un tercero. PRO-LAB[®] no acepta responsabilidad legal por los fines para los cuales el cliente utiliza los resultados de la prueba. En ningún caso, PRO-LAB[®] será responsable ante un cliente o un tercero, ya sea basado en teorías de responsabilidad extracontractual, contrato o cualquier otra teoría legal o equitativa, en exceso del precio de compra. **Nota:** Todas las metodologías de muestreo están sujetas a la aparición de resultados falsos negativos y falsos positivos.

INSTRUCTIONS FOR COLLECTION OF SAMPLE

NOTE: The use of proper respiratory protection is advisable. When applicable, a plastic drop cloth should also be used.

NOTA: El uso de protección respiratoria adecuada es recomendable. Cuando sea aplicable, también se debe usar un paño de plástico.

- Step 1.** Locate the sample location and suspected material. / Localice la ubicación de la muestra y el material sospechoso.
- Step 2.** Put on the enclosed plastic gloves to avoid contact between your skin and the sample. / Póngase los guantes de plástico adjuntos para evitar el contacto entre su piel y la muestra.
- Step 3.** Wet the sample location using a spray bottle with a soap and water solution (one teaspoon of liquid soap per quart of water). The sample location should be kept wet throughout the sampling procedure to prevent the release of airborne fibers. / Moje la ubicación de la muestra con una botella de spray con una solución de agua y jabón (una cucharadita de jabón líquido por litro de agua). La ubicación de la muestra debe mantenerse húmeda durante todo el procedimiento de muestreo para evitar la liberación de fibras en el aire.
- Step 4.** Collect a 1" X 1" piece or 1 tablespoon of the sample using a razor knife, chisel or another tool capable of securing a sample of the entire matrix. (Example: the underlying scratch coat beneath popcorn ceiling, pipe insulation and mastic on seams, vinyl flooring including any additional layers of vinyl and/or mastic or glue.) Place the sample in the enclosed plastic bag and proceed to lab results. / Recoja una pieza de 1" X 1" o 1 cucharada de la muestra con una cuchilla de afeitar, un cincel u otra herramienta capaz de asegurar una muestra de toda la matriz. (Ejemplo: la capa rayada subyacente debajo del techo de palomitas de maíz, aislamiento de tuberías y masilla en las costuras, pisos de vinilo que incluyen cualquier capa adicional de vinilo y/o masilla o pegamento). Coloque la muestra en la bolsa de muestras adjunta y proceda a los resultados de laboratorio.

STEP 5: LAB RESULTS ■ Standard Results within 7 days, \$40 lab fee per layer ■ Express Results within 3 business days, \$60 lab fee per layer. Place the sample in the plastic bag in the enclosed postage pre-paid envelope along with the information form, and the proper payment amount, money order, credit card payment (Visa, Mastercard, Discover, or AMEX only) or check (made payable to PRO-LAB). If you opt to use Express Lab Results you must send your sample to PRO-LAB[®] using an overnight shipping company such as Federal Express or UPS. Send the test kit to PRO-LAB[®] 1675 N. Commerce Parkway, Weston, FL 33326. (Express samples can only be received Monday - Friday). Email/text notifications will let you know when your sample is received. You may print and view your results on the PRO-LAB Test Kit app or at www.prolabinc.com/results / **RESULTADOS DE LABORATORIO** ■ Resultados estándar dentro de 7 días, tarifa de laboratorio de \$40 por capa ■ Resultados expresos dentro de 3 días hábiles, tarifa de laboratorio de \$60 por capa Coloque la muestra a granel en la bolsa de plástico en el sobre prepago de franqueo adjunto junto con el formulario de información y el monto de pago, giro postal, pago con tarjeta de crédito (Visa, Mastercard, Discover o solo AMEX) o cheque (pagadero a PRO-LAB) Si opta por utilizar Express Lab Results, debe enviar su muestra a PRO-LAB[®] a través de una empresa de envíos nocturnos como Federal Express o UPS. Envíe el kit de prueba a PRO-LAB[®] 1675 N. Commerce Parkway, Weston, FL 33326. (Las muestras exprés solo se pueden recibir de lunes a viernes). Las notificaciones por correo electrónico / texto le informarán cuando se reciba su muestra. Puede imprimir y ver sus resultados en la aplicación PRO-LAB Test Kit o en www.prolabinc.com/results

For fastest results, download the **PROLAB TEST KITS App** to register your asbestos kit or visit prolabinc.com/register. Once you obtain your online registration number, please write it in the field below.

Para obtener resultados más rápidos, descargue la aplicación **PROLAB TEST KITS** para registrar su kit de asbesto o visite prolabinc.com/register. Una vez que obtenga su número de registración en línea, escríbalo a continuación.



Cut along dotted line

MUST BE RETURNED TO PRO-LAB[®] / DEBE SER DEVUELTO A PRO-LAB[®]

TEST LOCATION AND PAYMENT FORM

UBICACIÓN DE PRUEBA Y FORMULARIO DE PAGO

COMPLETE INFORMATION REQUIRED / INFORMACION COMPLETA REQUERIDA

Online Registration #: _____

Numero de registración en línea:

Name: _____

Test Address: _____

City: _____

State: _____ Zip: _____

Estado: _____ Código Postal: _____

Sample Location: _____

Date Sample Collected: _____

Fecha de muestra recolectada: M M / D D / Y Y

EMAIL ADDRESS REQUIRED FOR RESULTS

DIRECCIÓN DE CORREO ELECTRÓNICO REQUERIDA PARA LOS RESULTADOS

Email: _____

Ceiling Tile (1 layer) / Azulejo del techo (1 capa): \$40

Popcorn Ceiling (1 layer) / Techo de palomitas de maíz (1 capa): \$40

Insulation (1 layer) / Aislamiento (1 capa): \$40

Roofing Sheet (2 layers) / Hoja para techos (2 capas): \$80

Joint Compound (1 layer) / Compuesto de juntas (1 capa): \$40

Floor Tile (2 layers) / Azulejo de piso (2 capas): \$80

Plaster (1 layer) / Yeso (1 capa): \$40

Wall Board (2 layers) / Tablero de pared (2 capas): \$80

EXPRESS LAB RESULTS (\$20 per layer) \$ _____

TOTAL \$ _____

MAKE CHECKS PAYABLE TO **PRO-LAB[®]** CHECK # _____ MONEY ORDER

Haz que los cheques se paguen a **PRO-LAB[®]** Cheque Giro Postal

CREDIT CARD: Visa Mastercard Discover AMEX

Tarjeta de crédito: _____

Credit Card # / # tarjeta de crédito: _____

Exp. Date/ Fecha de Exp. M M / Y Y

Credit Card Security Code (3 or 4 digits): _____

Código de seguridad de tarjeta de crédito (3 o 4 dígitos): _____

Phone: _____

Name on Card / Check: _____

Nombre en la tarjeta / cheque: _____

Street Address: _____

Dirección: _____

City: _____

Ciudad: _____

State / Province: _____

Estado: _____

Signature: _____

Firma: _____

Date: M M / D D / Y Y

Fecha: M M / D D / Y Y

By submitting your sample to PRO-LAB[®] for analysis, you authorize PRO-LAB[®] and/or its affiliate representatives to contact you regarding your results.

Al enviar su prueba a PRO-LAB[®] para su análisis, usted autoriza a PRO-LAB[®] y/o a sus representantes afiliados para que se comuniquen con usted con respecto a sus resultados.

PRO-LAB[®] • 1675 N. COMMERCE PARKWAY • WESTON • FL 33326

MUST BE RETURNED WITH YOUR SAMPLE TO PRO-LAB[®]

DEBE SER DEVUELTO CON SU PRUEBA A PRO-LAB[®]

AS108